



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 May 2013  
Russian  
Original: English

## Шестидесят восьмая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов\*

#### Часть X

#### Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы

#### Раздел 31

#### Совместно финансируемая административная деятельность

(Программа 27 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)\*\*

### Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор. . . . .	2
A. Комиссия по международной гражданской службе. . . . .	7
B. Объединенная инспекционная группа. . . . .	13
C. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций. . . . .	17
 Приложения***	
I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов. . . . .	27
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов . . . . .	30

\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

\*\* A/67/6/Rev.1.

\*\*\* В настоящий документ не включено приложение, содержащее краткую информацию о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов, ввиду того, что все эти рекомендации выполнены.



## Общий обзор

Таблица 31.1

### Финансовые ресурсы, регулярный бюджет

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы <sup>a</sup>	11 529 300
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)/рост	(434 500)
Общее изменение объема ресурсов	(434 500)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы <sup>a</sup>	11 094 800
<sup>a</sup> По расценкам 2012–2013 годов.	

Таблица 31.2

### Финансовые ресурсы, совместно финансируемые бюджеты

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы <sup>a</sup>	40 316 600
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)/рост	(541 900)
Общее изменение объема ресурсов	(541 900)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы <sup>a</sup>	39 774 700
<sup>a</sup> По расценкам 2012–2013 годов.	

Таблица 31.3

### Кадровые ресурсы, совместно финансируемые мероприятия<sup>a</sup>

	Число	Уровень
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	81	3 Д-2, 5 Д-1, 8 С-5, 15 С-4, 8 С-3, 5 С-2/1, 4 ОО (ВР), 33 ОО (ПР)
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	81	3 Д-2, 5 Д-1, 8 С-5, 15 С-4, 8 С-3, 5 С-2/1, 4 ОО (ВР), 33 ОО (ПР)

<sup>a</sup> Все должности (81) по данному разделу финансируются совместно на основе установленных процедур совместного покрытия расходов.

*Примечание:* В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ВР — высший разряд; КМГС — Комиссия по международной гражданской службе; КСР — Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

## Общая направленность

- 31.1 Ассигнования по настоящему разделу предназначены для покрытия доли Организации Объединенных Наций в расходах трех административных организационных подразделений общей системы Организации Объединенных Наций, финансируемых на межучрежденческой основе. Этими подразделениями являются:
- а) Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) и ее секретариат;
  - б) Объединенная инспекционная группа и ее секретариат;
  - в) секретариат Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), включая проект по Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), направленный на обеспечение общесистемной поддержки и координации в процессе перехода на МСУГС организаций системы Организации Объединенных Наций, которые участвуют в финансировании этого проекта.
- 31.2 В соответствии с пунктом 2 статьи 21 статута КМГС ее бюджет включается в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Бюджетная смета Комиссии представляется Генеральным секретарем после консультаций с КСР на основе предложений, подготовленных Комиссией. Что касается Объединенной инспекционной группы, то в соответствии со статьей 20 статута Группы ее бюджет включается в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, а ее бюджетная смета устанавливается Генеральным секретарем после консультаций с КСР на основе предложений, сделанных Группой. В соответствии с установленными процедурами бюджеты КМГС и Объединенной инспекционной группы в полном объеме также представляются на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи. Для информационных целей также представляется бюджет КСР в полном объеме, включая проект по МСУГС, а его часть, относящаяся к доле Организации Объединенных Наций, представляется на утверждение.
- 31.3 Бюджетные предложения КМГС и Объединенной инспекционной группы, а также предложенные бюджеты для КСР и МСУГС 14 февраля 2013 года были распространены секретариатом КСР для замечаний среди организаций — членов КСР. Процесс консультаций в рамках КСР был завершен в феврале 2013 года, а Сеть по финансовым и бюджетным вопросам Комитета высокого уровня по вопросам управления завершила рассмотрение данного вопроса на своем 20-м заседании, которое состоялось 26 февраля 2013 года. Вышеупомянутые консультации проводились в рамках этапа разработки Генеральным секретарем предлагаемого бюджета по программам. В соответствии со статьей 21 статута КМГС и статьей 20 статута Объединенной инспекционной группы замечания организаций — членов КСР принимались во внимание при разработке предлагаемых бюджетов по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов КМГС и Группы.

## Общие сведения о ресурсах

- 31.4 Общий объем предлагаемых на двухгодичный период 2014–2015 годов ресурсов регулярного бюджета по данному разделу, представляющий долю Организации Объединенных Наций в покрытии потребностей в ресурсах для совместно финансируемой деятельности КМГС, Объединенной инспекционной группы, КСР и проекта перехода на МСУГС, составляет 11 094 800 долл. США до пересчета, что на 434 500 долл. США (или 3,8 процента) меньше объема бюджета на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам. Объем потребностей по регулярному бюджету отражает сметную процентную долю расходов, связанных с этими совместно финансируемыми мероприятиями, определенную КСР на основе принятой мето-

дики. Изменения объема ресурсов по регулярному бюджету вызваны изменениями процентной доли Организации Объединенных Наций в общем объеме расходов по проведению этих мероприятий наряду с уменьшением общего объема потребностей в ресурсах для проведения совместно финансируемых мероприятий в двухгодичном периоде 2014–2015 годов.

31.5 Общий объем потребностей в ресурсах для совместно финансируемых бюджетов КМГС, Объединенной инспекционной группы, КСР и проекта перехода на МСУГС составляет 39 774 700 долл. США до пересчета, что на 541 900 долл. США меньше объема ресурсов 2012–2013 годов по пересмотренным расценкам.

31.6 Распределение ресурсов по регулярному бюджету показано в таблице 31.4 ниже. Для сравнения, общий объем сметных ресурсов на запрограммированные по этому разделу совместно финансируемые мероприятия в сводном виде представлен в таблице 31.5 наряду с кадровыми потребностями для совместно финансируемых мероприятий, которые в сводном виде представлены в таблицах 31.6 и 31.7 ниже.

Таблица 31.4

**Финансовые ресурсы по регулярному бюджету с разбивкой по компонентам (доля Организации Объединенных Наций в совместном финансировании деятельности)**

(В тыс. долл. США)

	Изменения в объеме ресурсов									
	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректура (отсроченные последствия и единовременные потребности)/рост	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета <sup>a</sup>	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
А. Комиссия по международной гражданской службе	5 379,3	6 066,5	(149,3)	–	–	(149,3)	(2,5)	5 917,2	208,0	6 125,2
В. Объединенная инспекционная группа	3 367,5	3 286,4	(138,6)	–	–	(138,6)	(4,2)	3 147,8	(0,3)	3 147,5
С. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций <sup>b</sup>	1 393,8	2 176,4	(146,6)	–	–	(146,6)	(6,7)	2 029,8	25,9	2 055,7
<b>Итого</b>	<b>10 140,6</b>	<b>11 529,3</b>	<b>(434,5)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(434,5)</b>	<b>(3,8)</b>	<b>11 094,8</b>	<b>233,6</b>	<b>11 328,4</b>

<sup>a</sup> (А/67/529 и Согг.1).

<sup>b</sup> Включает долю Организации Объединенных Наций в проекте перехода на МСУГС в сумме 534 700 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов и в сумме 429 600 долл. США на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Таблица 31.5

**Бюджет совместно финансируемой деятельности с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов				Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректура (отсроченные последствия и единовременные потребности)/рост	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета <sup>a</sup>						
А. Комиссия по международной гражданской службе	16 291,6	18 419,6	(100,0)	–	–	(100,0)	(0,5)	18 319,6	643,9	18 963,5	
В. Объединенная инспекционная группа	14 207,7	14 161,3	(108,6)			(108,6)	(0,8)	14 052,7	(1,3)	14 051,4	
С. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций <sup>b</sup>	5 877,0	7 735,7	(333,3)	–	–	(333,3)	(4,3)	7 402,4	94,1	7 496,5	
<b>Итого</b>	<b>36 376,3</b>	<b>40 316,6</b>	<b>(541,9)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(541,9)</b>	<b>(1,3)</b>	<b>39 774,7</b>	<b>736,7</b>	<b>40 511,4</b>	

<sup>a</sup> (А/67/529 и Согг.1).

<sup>b</sup> Включает долю Организации Объединенных Наций в проекте перехода на МСУГС в сумме 1 895 500 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов и в сумме 1 562 200 долл. США на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Таблица 31.6

**Кадровые ресурсы по компонентам<sup>a</sup> (потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности)**

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности <sup>b</sup>		Всего	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Комиссия по международной гражданской службе	47	47	–	–	47	47
В. Объединенная инспекционная группа	20	20	11	11	31	31
С. Координационный совет руководителей	14	14	–	–	14	14
<b>Всего</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>92</b>	<b>92</b>

<sup>a</sup> Все должности по этому разделу финансируются на совместной основе через установленный механизм совместного несения расходов и не являются частью штатного расписания по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

<sup>b</sup> Включает 11 временных должностей инспекторов Объединенной инспекционной группы.

Таблица 31.7

**Кадровые ресурсы по категориям<sup>а</sup> (потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности)**

	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности <sup>б</sup>		Всего	
	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>						
Д-2	3	3	11	11	14	14
Д-1	5	5	–	–	5	5
С-5	8	8	–	–	8	8
С-4/3	23	23	–	–	23	23
С-2/1	5	5	–	–	5	5
<b>Итого</b>	<b>44</b>	<b>44</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>55</b>	<b>55</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>						
Высший разряд	4	4	–	–	4	4
Прочие разряды	33	33	–	–	33	33
<b>Итого</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>37</b>	<b>37</b>
<b>Прочие категории</b>						
Местный разряд	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>92</b>	<b>92</b>

<sup>а</sup> Все должности по этому разделу финансируются на совместной основе через установленный механизм совместного несения расходов и не являются частью штатного расписания по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

<sup>б</sup> Включает 11 временных должностей инспекторов Объединенной инспекционной группы.

Таблица 31.8

**Распределение ресурсов регулярного бюджета по компонентам (доля Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой деятельности)  
(В процентах)**

А. Комиссия по международной гражданской службе	53,3
В. Объединенная инспекционная группа	28,4
С. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, включая проект перехода на МСУГС	18,3
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>

**Техническая корректировка/рост**

- 31.7 Уменьшение потребностей по регулярному бюджету в размере 434 500 долл. США отражает суммарный результат уменьшения доли Организации Объединенных Наций в совместном финансировании потребностей КМГС, Объединенной инспекционной группы, КСР и проекта перехода на МСУГС, а также уменьшение предложенных бюджетов КМГС и проекта перехода на МСУГС. Уменьшение в размере 541 900 долл. США в рамках бюджета совместного финансирования связано с сокращением не связанных с должностями потребностей КМГС (100 000 долл. США), уменьшением потребностей по линии проекта перехода на МСУГС (333 300 долл. США) и прекращением выделения единовременного ассигнования (108 600 долл. США) на консультантов Объединенной инспекционной группы.

**А. Комиссия по международной гражданской службе**

*Бюджет Комиссии по международной гражданской службе в полном объеме (до пересчета): 18 319 600 долл. США*

*Потребности в ресурсах регулярного бюджета для покрытия доли расходов Организации Объединенных Наций (до пересчета): 5 917 200 долл. США*

- 31.8 Деятельность, за которую отвечает КМГС, относится к компоненту А программы 27 «Совместно финансируемая деятельность» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.
- 31.9 В своей резолюции 3357 (XXIX) Генеральная Ассамблея учредила Комиссию по международной гражданской службе для регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций. В соответствии со своим статутом Комиссия является вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи. Она исполняет свои функции в отношении Организации Объединенных Наций и тех специализированных учреждений и других международных организаций, которые участвуют в общей системе Организации Объединенных Наций. При исполнении своих функций Комиссия руководствуется принципом, изложенным в соглашениях между Организацией Объединенных Наций и другими организациями и направленным на создание единой международной гражданской службы путем применения общих норм, методов и правил в отношении персонала. Кроме того, Комиссии резолюциями 51/216 и 52/216 Ассамблеи поручено играть ведущую роль в разработке новаторских подходов в области управления людскими ресурсами в рамках всеобъемлющей реформы, проводимой в настоящее время в организациях общей системы.
- 31.10 Общими широкими целями программы работы Комиссии являются: а) продолжение обеспечения применения общей системы окладов, надбавок, пособий и льгот; б) установление и обеспечение применения процедур и/или методологий, на основе которых должны применяться принципы для определения условий службы; в) установление и обеспечение применения классов коррективов по месту службы и ставок суточных примерно для 200 стран и районов мира; г) проведение обследований наилучших преобладающих условий службы для сотрудников категории общего обслуживания в местах расположения штаб-квартир; д) разработка и обеспечение применения стандартов оценки должностей; и е) вынесение рекомендаций организациям и их консультирование по различным вопросам управления людскими ресурсами.
- 31.11 Ответственность за руководство работой Комиссии возложена на ее Председателя. Исполнительный секретарь, являясь главным административным сотрудником Комиссии, отвечает за подготовку бюджетных смет, действуя в консультации с Председателем и заместителем Председателя, и за представление их Генеральному секретарю.

- 31.12 Предлагаемый бюджет по программам отражает связь с форматом и существом двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов, статутом КМГС и ранее принятыми ею решениями. Мандат КМГС — регулирование и координация условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций — остается без изменений.

**Программа работы Комиссии по международной гражданской службе**

- 31.13 Предполагается, что КМГС проведет две сессии общей продолжительностью четыре недели в 2014 году и две сессии общей продолжительностью четыре недели в 2015 году. Из двух сессий, намеченных на каждый год, одна будет проводиться в Нью-Йорке, а другая — в каком-либо другом месте, как правило, в штаб-квартире одной из участвующих организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Комиссия может также принять решение о создании рабочих групп по отдельным вопросам. В состав этих рабочих групп будут входить члены Комиссии и/или сотрудники ее секретариата, а также представители участвующих организаций и федераций персонала. Предполагается, что в двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут созданы семь таких рабочих групп и что каждая из них проведет сессии продолжительностью примерно две недели. Кроме того, ожидается, что представители Комиссии примут участие в совещаниях (одно совещание в год) технических рабочих групп, учрежденных руководящими органами участвующих организаций.
- 31.14 Созданный Комиссией Консультативный комитет по вопросам коррективов по месту службы проведет в каждом году двухгодичного периода по одной сессии продолжительностью одну неделю. Как и члены КМГС, члены Консультативного комитета имеют право на оплату их путевых расходов и выплату им суточных в соответствии с правилами, установленными Генеральной Ассамблеей для членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, выступающих в своем личном качестве.

Таблица 31.9

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** координация и регулирование условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

- |  |   |
|--|---|
| а) Высокое качество основных услуг, предоставляемых Комиссии | а) i) Положительная оценка Комиссией предоставленных программных рекомендаций<br><i>Показатели для оценки работы</i><br>Показатель за 2010–2011 годы:<br>100 процентов<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы:<br>100 процентов<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы:<br>100 процентов<br>ii) Доля рекомендаций, принятых Комиссией |
|--|---|

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы:

100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

100 процентов

b) Эффективные системы вознаграждения, пособий и льгот в соответствии с принципами Ноблемера и Флемминга, отвечающие требованиям организаций

b) Высокая доля рекомендаций в отношении систем вознаграждения, пособий и льгот, принятых Комиссией

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

100 процентов

c) Совершенствование методологии расчета показателей стоимости жизни

c) Сохранение на достигнутом уровне доли предложений в отношении показателей стоимости жизни, принятых Комиссией

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

100 процентов

d) Обновление классов коррективов по месту службы и пороговых величин арендной платы для целей выплаты субсидии на аренду жилья и классификации надбавок за мобильность/работу в трудных условиях для всех мест службы в общей системе Организации Объединенных Наций

d) i) Сохранение прежнего срока с момента направления запроса о проведении обследования до момента проведения обследования стоимости жизни и количества мест службы, обследованных на предмет классификации надбавок за мобильность/работу в трудных условиях

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 3 месяца

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

3 месяца

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

3 месяца

ii) Сохранение на достигнутом уровне доли выполнения заявок на осуществление клас-

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

	сификации надбавок за работу в трудных условиях в периферийных местах службы от их общего числа (250 заявок в год)
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов в течение 4–8 недель
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов в течение 4–8 недель
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов в течение 4–8 недель
е) Обновление системы ставок суточных	е) Сохранение прежнего срока внесения изменений в систему ставок суточных
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 1 неделя
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 1 неделя
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1 неделя

---

**Внешние факторы**

- 31.15 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии, что организации общей системы Организации Объединенных Наций будут своевременно представлять информацию, запрашиваемую Комиссией, и полностью выполнять ее решения и рекомендации.

**Мероприятия**

- 31.16 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов: приблизительно 20 официальных заседаний и неофициальных консультаций Пятого комитета по вопросам, касающимся условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций и управления людскими ресурсами; 4 сессии Комиссии; 2 сессии Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы; а также приблизительно 7 заседаний рабочих групп Комиссии по конкретным вопросам условий службы;
  - б) документация для заседающих органов:
    - і) доклады и научно-исследовательские материалы по конкретным вопросам, поднятым государствами-членами, организациями и представителями персонала, представляемые Комиссии, и другая документация, представляемая Консультативному комитету и рабочим группам Комиссии в соответствии с их программой работы (90);

- ii) основная поддержка, оказываемая Комиссии и Консультативному комитету в подготовке их соответствующих докладов (18);
- с) другие основные виды деятельности:
  - i) подготовка ответов от имени Комиссии по конкретным делам, находящимся на рассмотрении Административного трибунала (12);
  - ii) обследования стоимости жизни в периферийных местах службы (290); классификация мест службы (примерно 1000) по трудности условий работы, включая общесистемное распространение и введение временных специальных классификаций; пересмотр руководств по системе окладов Организации Объединенных Наций (2); ежемесячный пересмотр и введение коррективов по месту службы (24) и ставок суточных (24); опубликование информации о местах службы, где выплачивается надбавка за работу в опасных условиях; организация практикумов КМГС по вопросам функционирования системы коррективов по месту службы, окладов и надбавок, методологии проведения обследований применительно к категории общего обслуживания и политики в области управления людскими ресурсами (6); специальные семинары, посвященные системе корректива по месту службы (3); организация учебных курсов по вопросам оценки должностей и подготовка учебных материалов по вопросам мобильности и работы в трудных условиях (6); и проведение семинаров, посвященных обзором должностных окладов (6);
  - iii) технические материалы (в печатном и электронном виде): доклады по результатам обследований стоимости жизни и ежемесячно обновляемые бюллетени, в которых публикуются индексы коррективов по месту службы с учетом колебаний валютных курсов, инфляции и пороговых величин арендной платы для целей выплаты субсидии на аренду жилья (24 бюллетеня); пересмотренный инструментарий для оценки должностей (2); пересмотренные удобные для пользования руководства по системе окладов Организации Объединенных Наций (1); система коррективов по месту службы (1); бюллетени по вопросам суточных (24); информационные материалы и инструменты, связанные с механизмами, применяемыми в отношении мобильности/работы в трудных условиях (2);
  - iv) глобальные опросы сотрудников по вопросам, относящимся к мандату Комиссии: после начала проведения в 2008 году глобального опроса сотрудников по вопросам найма и удержания на службе Комиссия приняла решение, поддержанное государствами-членами, о повторном регулярном проведении такого глобального опроса сотрудников для оценки результативности принимаемых организациями мер по привлечению на работу и удержанию на службе в общей системе Организации Объединенных Наций талантливых сотрудников. Дополнительные опросы будут также проводиться при необходимости по другим вопросам, относящимся к мандату Комиссии, для выявления мнений сотрудников относительно эффективности осуществления различных инициатив в области управления людскими ресурсами в целях принятия Комиссией в ходе ее повседневной работы программных решений на основе более полной информации.

Таблица 32.10

**Потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности:  
Комиссия по международной гражданской службе**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Расходы, связанные с должностями	12 390,2	12 390,2	47	47
Расходы, не связанные с должностями	6 029,4	5 929,4	–	–
<b>Всего</b>	<b>18 419,6</b>	<b>18 319,6</b>	<b>47</b>	<b>47</b>

- 31.17 Сметные потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности в сумме 18 319 600 долл. США, отражающие уменьшение на 100 000 долл. США, предназначены для финансирования 47 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 4 С-5, 9 С-4, 3 С-3, 4 С-2, 3 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 20 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также для удовлетворения не связанных с должностями оперативных потребностей в ресурсах, касающихся консультантов, поездок представителя и персонала, услуг по контрактам, представительских расходов и оперативных издержек. Чистое сокращение в размере 100 000 долл. США по линии не связанных с должностями потребностей бюджета Комиссии в полном исчислении связано с: а) сокращениями расходов (111 000 долл. США) исходя из объемов расходов в прошлом; которое было частично компенсировано; б) увеличением объема ассигнований по линии подготовки кадров (11 000 долл. США), с тем чтобы секретариат Комиссии мог направлять своих сотрудников на специальные учебные курсы по вопросам развития людских ресурсов и административного регулирования вопросов заработной платы, которые Управление людских ресурсов не предлагает.

Таблица 32.11

**Потребности в ресурсах регулярного бюджета: доля Организации  
Объединенных Наций в бюджете Комиссии по международной гражданской  
службе**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Расходы, не связанные с должностями	6 066,5	5 917,2	–	–
<b>Всего</b>	<b>6 066,5</b>	<b>5 917,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

- 31.18 Потребности по регулярному бюджету в размере 5 917 200 долл. США, отражающем сокращение на 149 300 долл. США, связаны с долей Организации Объединенных Наций в удовлетворении потребностей КМГС в ресурсах в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Уменьшение расходов Организации Объединенных Наций по этому разделу объясняется: а) суммарными последствиями сокращения доли расходов Организации Объединенных Наций в бюджете КМГС с 33,4 процента (в двухгодичном периоде 2012–2013 годов) до 32,3 процента (намеченных на двухгодичный период 2014–2015 годов); и б) уменьшением потребностей КМГС в ресурсах в двухгодичном периоде 2014–2015 годов.

## **В. Объединенная инспекционная группа**

*Бюджет Объединенной инспекционной группы в полном объеме (до пересчета): 14 052 700 долл. США*

*Потребности в ресурсах регулярного бюджета для покрытия доли Организации Объединенных Наций (до пересчета): 3 147 800 долл. США*

- 31.19 Деятельность, за которую отвечает Объединенная инспекционная группа, относится к компоненту В программы 27 «Совместно финансируемая деятельность» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.
- 31.20 Согласно статуту Объединенной инспекционной группы (см. резолюцию 31/192 Генеральной Ассамблеи, приложение) инспекторы обладают широчайшими полномочиями по расследованию всех вопросов, влияющих на эффективность деятельности и надлежащее использование средств, и выносят независимую оценку на основе инспекции и анализа, направленного на улучшение руководства и методов и обеспечение более широкой координации между организациями общей системы. Группа должна убедиться в том, что деятельность, проводимая организациями, осуществляется наиболее экономичным образом и что имеющиеся для выполнения этой деятельности ресурсы используются оптимально.
- 31.21 В соответствии со статьей 1 своего статута Группа исполняет свои функции по отношению к Генеральной Ассамблее и равным образом по отношению к компетентным директивным органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций и подотчетна им.
- 31.22 Для перехода на программно-целевое управление Объединенная инспекционная группа на основании своего статута использует три инструмента управления, а именно: свою программу работы (статья 9), свой годовой доклад (статья 10) и свой бюджет на двухгодичный период (статья 20). Программа работы Группы излагается в ее годовом докладе, посредством которого Группа отчетливо о результатах своей деятельности, которые оцениваются Генеральной Ассамблеей.
- 31.23 Согласно статье 19 статута Группе оказывают помощь Исполнительный секретарь и такие сотрудники, которые могут быть уполномочены в соответствии со статьей 20 статута.
- 31.24 Как предусмотрено системой контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных Объединенной инспекционной группой в ее предыдущих докладах, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/16, для того чтобы директивные органы участвующих организаций могли тщательно рассмотреть и эффективно использовать доклады Группы, содержащиеся в них рекомендации должны быть: а) направлены на устранение явных недостатков посредством принятия практически целесообразных и конкретных мер для решения существенных проблем; б) убедительными и полностью подкрепленными фактами и результатами исследований, приведенными в докладе; в) реалистичными с точки зрения потребностей в ресурсах и необходимых технических возможностей; г) эффективными с точки зрения затрат; и е) конкретными с точки зрения предписываемых мер и лиц, ответственных за их принятие, в интересах облегчения контроля за их осуществлением и эффективностью, т.е. соответствовать требованиям SMART (быть конкретными, поддающимися количественной оценке, достижимыми, актуальными и иметь четко установленные сроки). Секретариат Группы призван играть важную роль в оказании помощи в этом отношении, а также в осуществлении контроля за показателями принятия и выполнения рекомендаций после их представления для включения этой информации в годовой доклад Группы.
- 31.25 В связи с этим в настоящих стратегических рамках отражено то, каким образом секретариат Группы обеспечивает работу инспекторов, и большое внимание уделяется оценке результативности работы секретариата. При этом следует напомнить, что, согласно резолюции 63/272

Генеральной Ассамблеи, за осуществление надзора совместно отвечают государства-члены, организации и органы внутреннего и внешнего надзора.

- 31.26 Изложенные ниже ожидаемые достижения секретариата определены на основе долгосрочных и среднесрочных стратегических задач Группы, сформулированных в ее стратегии на 2010–2019 годы (A/63/34, приложение III), которая была представлена на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и принята Ассамблеей к сведению в пункте 17 ее резолюции 63/272. Во исполнение просьбы Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 65/270, в 2012 году Группа обновила свою стратегию (см. A/66/34, приложение I). Нижеследующие показатели сформулированы с учетом положений пересмотренной долгосрочной стратегии.

Таблица 31.12

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** повышение эффективности выполнения и практического применения рекомендаций, содержащихся в докладах, записках и направляемых руководству письмах Объединенной инспекционной группы, и контроля за их выполнением

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

- |   |  |
|---|--|
| <p>а) Создание для государств-членов и секретариатов участвующих организаций более широких возможностей в плане оперативного принятия решений, повышающих эффективность, результативность и актуальность программ и подпрограмм</p> | <p>а) i) Более высокий показатель принятия директивными органами и участвующими организациями общесистемных рекомендаций за предыдущие три года</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 52 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 55 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 60 процентов</p> <p>ii) Более высокий показатель выполнения участвующими организациями и директивными органами принятых общесистемных рекомендаций за предыдущие три года</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 48,5 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 51 процент</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 60 процентов</p> |
| <p>б) Повышение потенциала участвующих организаций в плане оперативного и информированного рассмотрения докладов и рекомендаций Группы их соответствующими директивными органами</p>  | <p>б) Увеличение процентной доли участвующих организаций, которые представляют обновленные данные в установленные сроки, используя для ввода информации новую сетевую интерактивную систему контроля</p>   |

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: не применимо
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 50 процентов
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 70 процентов
с) Повышение степени осведомленности о докладах и записках Группы и их доступности	с) Увеличение числа посещений веб-сайта Группы
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 75 000 посещений в год
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 80 000 посещений в год
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 000 посещений в год

---

**Внешние факторы**

- 31.27 Предполагается, что указанные цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что: а) участвующие организации будут всесторонне сотрудничать при проведении проверок и выполнении рекомендаций; б) будет обеспечено выполнение устанавливаемых сроков для представления замечаний секретариатами по докладам Группы; и с) не будет задержек с рассмотрением или невозможности рассмотрения докладов директивных органов и/или случаев непринятия последними конкретных резолюций/решений по рекомендациям, которые могут сказываться на реализации ожидаемых достижений.

**Мероприятия**

- 31.28 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) основное обслуживание заседаний: приблизительно 30 официальных заседаний и неофициальных консультаций главных комитетов Генеральной Ассамблеи, Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и приблизительно 15 заседаний директивных органов других организаций системы Организации Объединенных Наций по вопросам, содержащимся в докладах Группы;
    - ii) документация для заседающих органов: годовые доклады Генеральной Ассамблеи и предлагаемая программа работы; доклады по вопросам существа, содержащие рекомендации Генеральной Ассамблеи и/или другим директивным органам (при необходимости);
  - б) другие основные виды деятельности:

- i) консультации с секретариатами участвующих организаций по вопросам, включенным в программу работы Группы (приблизительно 8 консультаций); заседания координаторов Объединенной инспекционной группы (два раза в год);
- ii) материалы для ежегодных межучрежденческих совещаний, таких как совещания Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, совещание представителей служб внутренней ревизии и Конференция международных следователей; совещание (два раза в год) и промежуточные контакты между тремя надзорными структурами (Комиссией ревизоров, Управлением служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группой); и по мере необходимости, конфиденциальные письма на имя исполнительных руководителей.

Таблица 31.13

**Потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности:  
Объединенная инспекционная группа**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Потребности, связанные с должностями	12 985,2	12 985,2	20	20
Потребности, не связанные с должностями	1 176,1	1 067,5	–	–
<b>Всего</b>	<b>14 161,3</b>	<b>14 052,7</b>	<b>20</b>	<b>20</b>

- 31.29 Сметные потребности в ресурсах на цели совместно финансируемой деятельности в сумме 14 052 700 долл. США, отражающей уменьшение на 108 600 долл. США, предназначены для продолжения финансирования 11 должностей инспекторов и 20 должностей (1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в секретариате Группы, а также для покрытия не связанных с должностями потребностей, включая прочие расходы по персоналу, услуги консультантов и услуги по контрактам, поездки инспекторов и другие расходы по персоналу и оперативные расходы. Уменьшение на 108 600 долл. США объема ресурсов, не связанных с должностями, отражает прекращение одноразового единовременного финансирования по статье «Консультанты», связанного с системой контроля на базе Интернета.

Таблица 31.14

**Потребности в ресурсах регулярного бюджета: доля Организации  
Объединенных Наций в бюджете Объединенной инспекционной группы**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Потребности, не связанные с должностями	3 286,4	3 147,8	–	–
<b>Всего</b>	<b>3 286,4</b>	<b>3 147,8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

- 31.30 Потребности по регулярному бюджету в сумме 3 147 800 долл. США, отражающей уменьшение на 138 600 долл. США, связаны с долей Организации Объединенных Наций в бюджете Объединенной инспекционной группы на двухгодичный период 2014–2015 годов, которая составляет 22,4 процента. Уменьшение доли Организации Объединенных Наций в несении расходов по регулярному бюджету по данному разделу преимущественно объясняется уменьшением доли Организации Объединенных Наций в бюджете Группы с 23,6 процента (в двухгодичном периоде 2012–2013 годов) до 22,4 процента (сметный показатель на двухгодичный период 2014–2015 годов), а также уменьшением потребностей Группы в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов.

### **С. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций**

*Бюджет секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в полном объеме (до пересчета):  
7 402 400 долл. США*

*Потребности в ресурсах регулярного бюджета для покрытия доли Организации Объединенных Наций (до пересчета): 2 029 800 долл. США*

- 31.31 Деятельность, за которую отвечает Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, относится к компоненту С программы 27 «Совместно финансируемая деятельность» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.
- 31.32 Координационный совет руководителей отвечает за повышение согласованности, развитие сотрудничества и поощрение координации политики, программ и мероприятий организаций системы Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам и в ответ на решения межправительственных органов. Совет, в состав которого входят Генеральный секретарь и административные руководители всех организаций системы Организации Объединенных Наций, заменил собой бывший Административный комитет по координации (учрежденный в 1946 году Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 13 (III)). КСР учредил себе в помощь два комитета высокого уровня: Комитет высокого уровня по программам, главная задача которого заключается в выработке согласованной и эффективной политики, стратегий и руководящих указаний, регламентирующих деятельность системы Организации Объединенных Наций по реагированию на новые вызовы и проблемы в области международного сотрудничества и развития; и Комитет высокого уровня по вопросам управления, который вырабатывает политику и руководящие указания для организаций системы по решению вопросов руководства, управления, охраны и безопасности общесистемного значения, содействует развитию межучрежденческого сотрудничества и координации по этим вопросам и оказывает помощь в управлении общей системой вознаграждения, пособий и льгот. В 2008 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития стала третьим компонентом КСР, отвечающим за координацию мероприятий в области развития на страновом уровне. Обслуживание КСР и оказание ему поддержки, за исключением Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая финансируется не из бюджета секретариата КСР, обеспечивает единый совместно финансируемый секретариат.
- 31.33 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов Совет будет уделять повышенное внимание и осуществлять координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях ускорения прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях. Его усилия будут сосредоточены на том, чтобы: обеспечить более глубокое понимание глобальных проблем, в том числе связанных с устойчивым

развитием, изменением климата, мировым продовольственным кризисом, искоренением нищеты и охраной и безопасностью, и координировать совместные усилия по их решению в соответствии с решениями межправительственных органов; обеспечить полную и целенаправленную мобилизацию всех ресурсов и возможностей и более качественный обмен знаниями; а также оказывать помощь в повышении степени транспарентности и ответственности. Совет будет также повышать эффективность общесистемной поддержки в контексте проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и устойчивого развития Африки в общих рамках Нового партнерства в интересах развития Африки и будет активно поддерживать работу по всестороннему учету гендерной проблематики в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ системы в соответствии с решениями межправительственных органов. Совет также будет продолжать свои усилия по обеспечению охраны и безопасности персонала, помещений и имущества системы Организации Объединенных Наций, в частности путем усиления общесистемной поддержки в деле создания единой и действенной системы обеспечения безопасности.

- 31.34 КСР, действуя через свой Комитет высокого уровня по программам, будет продолжать способствовать осуществлению совместных мер сквозного характера для выполнения ряда межправительственных мандатов в целях дальнейшего повышения согласованности и эффективности вклада системы в содействие достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Особое внимание в этом же контексте будет уделяться согласованию усилий организаций системы Организации Объединенных Наций в поддержку проведения межправительственных обзоров и контролю за прогрессом в деле достижения вышеупомянутых целей в рамках Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также руководящих органов специализированных учреждений, фондов и программ. Комитет высокого уровня по программам будет в то же время продолжать изучать и выявлять новые программные вопросы, требующие принятия общесистемных мер, и вырабатывать совместные подходы к решению таких приоритетных проблем, как изменение климата в контексте устойчивого развития, продовольственная безопасность, последствия финансового и экономического кризиса для развития и посткризисного восстановления.
- 31.35 Действуя через свой Комитет высокого уровня по вопросам управления, КСР будет и далее принимать меры в целях укрепления системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы повысить степень безопасности персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций. Его работа будет направлена на дальнейшее развитие сотрудничества в вопросах повышения степени подотчетности и транспарентности в работе организаций системы Организации Объединенных Наций; упорядочения практики управления людскими ресурсами в соответствии с последними реформами, одобренными руководящими органами организаций членов; применения информационно-коммуникационных технологий в интересах более качественного управления и более эффективного выполнения программ; а также популяризации передовых методов практической деятельности и накопленного опыта в области руководства и управления, в частности путем согласования практических методов оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций. В области управления людскими ресурсами основное внимание будет уделяться расширению сотрудничества с Комиссией по международной гражданской службе и обеспечению единообразия практики и процедур в области людских ресурсов. В финансовой и бюджетной сферах главный акцент неизменно будет делаться на: поддержке более широкого перехода на МСУГС и последующей деятельности в рамках всей системы; внедрению общей системы казначейского обслуживания, обладающей реальным потенциалом в плане существующей экономики средств; завершению создания развернутой базы данных финансовой статистики по всей системе Организации Объединенных Наций; и дальнейшему формированию оптимальной финансовой и бюджетной практики. В сфере информационно-

коммуникационных технологий особое внимание будет уделяться повышению отдачи от капиталовложений, особенно на основе выявления общих передовых методов и дальнейшего внедрения общей базы для анализа расходов на информационно-коммуникационные технологии и их применения в организациях системы Организации Объединенных Наций, а также дальнейшим мерам по созданию общих объектов информационной связи. Действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления, особое внимание в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов КСР будет уделять закреплению успехов, достигнутых благодаря осуществлению плана действий Комитета высокого уровня по вопросам управления по унификации деловой практики. Он будет также стремиться содействовать практической реализации дальнейших инициатив, призванных облегчить доступ государств-членов и широкой общественности к информации о системе Организации Объединенных Наций, в том числе за счет публикации решений межучрежденческих совещаний.

- 31.36 Секретариат КСР будет по-прежнему строить свою работу таким образом, чтобы обеспечить действенное и эффективное вспомогательное обслуживание в связи с выполнением его основных функций, в том числе: а) содействовать регулярному и упорядоченному распространению информации об основных тенденциях и событиях в организациях системы Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для системы в целом. Эта услуга будет особенно ценной для менее крупных учреждений. Секретариат КСР будет продолжать предоставлять такие услуги по обмену информацией, которыми смогут пользоваться все стороны и которые расширят возможности для обмена знаниями и опытом в общесистемном масштабе, в том числе в таких областях, как финансовая статистика, кадровая статистика, численность полевого персонала и правила и процедуры; б) содействовать практической реализации дальнейших инициатив, призванных облегчить доступ государств-членов и широкой общественности к информации о системе Организации Объединенных Наций; в) обеспечивать поддержку стратегических обсуждений в КСР и его тематических группах обоснованными аналитическими материалами, дополняющими и подкрепляющими вклад и опыт отдельных участвующих организаций; г) оказывать поддержку Совету при определении формата, содержания и порядка организации его сессий для гибкого учета меняющихся потребностей; д) готовить аналитические и информационные материалы, позволяющие КСР глубже понять вопросы, связанные с полным или частичным дублированием деятельности в конкретных областях, и оказывать Совету помощь в разработке общесистемной методологии для различных учреждений, занимающихся одними и теми же вопросами; и е) укреплять взаимодействие КСР с межправительственными органами, в частности с Экономическим и Социальным Советом, и взаимодействие секретариата КСР с Комитетом по программе и координации, в том числе за счет содействия участию административных руководителей в работе межправительственных форумов высокого уровня и повышения качества докладов КСР межправительственным органам.
- 31.37 В своей резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций провести со всеми участвующими организациями консультации по вопросу консолидации секретариата Совета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу. Информация о любых последствиях в плане ресурсов, которые могут возникнуть, будет предложена Генеральной Ассамблее в предстоящем докладе Генерального секретаря. В этой связи следует отметить, что никакие суммы не были включены по линии потребностей в ресурсах в рамках раздела 31, содержащегося в настоящем докладе.

Таблица 31.15

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** задействование всего потенциала организаций системы Организации Объединенных Наций для более качественного выполнения решений межправительственных органов и более эффективного реагирования на новые вызовы

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

а) Расширение горизонтального сотрудничества между организациями-членами во исполнение решений межправительственных органов

а) i) Число совместных инициатив Организации Объединенных Наций (например, совместных программных документов по вопросам скоординированной поддержки государств-членов), предложенных КСР в качестве мер реагирования на глобальные вызовы

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы:  
6 скоординированных инициатив

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
6 скоординированных инициатив

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
6 скоординированных инициатив

ii) Число совместных или взаимодополняющих мероприятий в форме целевых и рабочих групп, предложенных Комитетом высокого уровня по вопросам управления, Комитетом высокого уровня по программам и их вспомогательными сетевыми структурами во исполнение решений руководящих органов организаций-членов КСР

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы:  
20 мероприятий

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:  
22 мероприятия

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
22 мероприятия

iii) Число совместных или взаимодополняющих мероприятий по выполнению решений межправительственных органов, особенно Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также рекомендаций Комитета по программе и координации, одобренных Ассамблеей

*Показатели для оценки работы*

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

b) Повышение слаженности, действенности и затратоэффективности деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	<p>Показатель за 2010–2011 годы: 3 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4 мероприятия</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 мероприятия</p> <p>b) i) Увеличение числа скоординированных общесистемных мер реагирования на инициативы Комиссии по международной гражданской службе, вопросы взаимоотношений между персоналом и администрацией и финансово-бюджетные вопросы, относящиеся к компетенции Комитета высокого уровня по вопросам управления и его функциональных сетевых структур (финансы и бюджет, людские ресурсы, информационно-коммуникационные технологии, закупки)</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 22 скоординированные общесистемные меры реагирования</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 24 скоординированные общесистемные меры реагирования</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 24 скоординированные общесистемные меры реагирования</p> <p>ii) Число мер по повышению слаженности, действенности и затратоэффективности, принятых по завершении общесистемных скоординированных мероприятий</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 4 меры</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 5 мер</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 5 мер</p>
c) Расширение обмена знаниями внутри системы, а также с государствами-членами и более эффективное использование информационных технологий в системе Организации Объединенных Наций	c) i) Число мер, принятых в целях расширения обмена знаниями в рамках системы путем добавления информации в архивы данных и совершенствования соответствующего инструментария (в электронном или печатном виде)

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**


---

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 8 выпусков информационных материалов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 8 выпусков информационных материалов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 8 выпусков информационных материалов

ii) Число информационно-коммуникационных стандартов, одобренных учреждениями с учетом передовой практики в отрасли и организационных потребностей, определенных на основе общесистемных консультаций

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 2 одобренных стандарта

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4 одобренных стандарта

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4 одобренных стандарта

d) Принятие государствами-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций обоснованных решений в связи с переходом на МСУГС и осуществлением последующих мер

d) i) Вся информация о стандартах МСУГС оперативно представляется организациям системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения в целях осуществления перехода и принятия последующих мер

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

ii) Вся информация о прогрессе, достигнутом системой Организации Объединенных Наций в переходе на МСУГС и принятии последующих мер, оперативно представляется государствам-членам

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

---

**Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов**

---

100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:  
100 процентов

---

**Внешние факторы**

- 31.38 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии, что организации-члены и их руководящие органы будут целенаправленно заниматься вопросами, рассматриваемыми КСР, и вносить своевременный вклад в их решение.

**Мероприятия**

- 31.39 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) Генеральная Ассамблея:
      - a. основное обслуживание заседаний: содействие проведению заседаний Второго и Пятого комитетов по темам, касающимся межучрежденческих вопросов и общей системы Организации Объединенных Наций (в среднем 4 заседания в год);
      - b. документация для заседающих органов: замечания КСР по докладам Объединенной инспекционной группы; межучрежденческие статистические отчеты по кадровым, финансовым и общим административным вопросам (в среднем 4 документа в год);
    - ii) Экономический и Социальный Совет:
      - a. основное обслуживание заседаний: содействие проведению пленарных заседаний по темам, касающимся межучрежденческих вопросов (1 заседание в год);
      - b. документация для заседающих органов: ежегодный обзорный доклад КСР; материалы межучрежденческих совещаний для докладов Экономическому и Социальному Совету на этапах его заседаний высокого уровня, посвященных вопросам координации и оперативной деятельности;
    - iii) Комитет по программе и координации:
      - a. основное обслуживание заседаний: содействие проведению заседаний Комитета по темам, касающимся межучрежденческих вопросов (1 заседание в год);
      - b. документация для заседающих органов: ежегодный обзорный доклад КСР;
    - iv) Комиссия по международной гражданской службе:
      - a. основное обслуживание заседаний: вклад в деятельность Комиссии и ее вспомогательных органов в соответствии со статьей 28 статута КМГС (еже-

- годная сессия Комиссии и в среднем 2 заседания вспомогательных органов в год);
- b. документация для заседающих органов: разные документы об общих позициях системы Организации Объединенных Наций, касающихся условий службы в общей системе (в среднем 2 документа в год);
- v) Постоянный комитет Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций:
- a. основное обслуживание заседаний: вклад в деятельность Постоянного комитета Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;
  - b. документация для заседающих органов: разные документы об общих позициях системы Организации Объединенных Наций, касающихся Пенсионного фонда;
- b) другие основные виды деятельности:
- i) основное обслуживание межучрежденческих заседаний:
    - a. заседания координаторов КСР в целях завершения работы над резюме выводов КСР и планирования последующей деятельности (2 сессии в год);
    - b. заседания межучрежденческих рабочих групп и специальных межучрежденческих механизмов, созданных комитетами высокого уровня для рассмотрения вопросов программ (10 заседаний в год) и вопросов управления (10 заседаний в год);
    - c. заседания Комитета высокого уровня по вопросам управления (2 сессии в год);
    - d. заседания Комитета высокого уровня по программам (2 сессии в год); межсессионные заседания (2 заседания в год);
    - e. основные сессии КСР (2 сессии в год);
  - ii) документация для межучрежденческих совещаний: справочные и технические документы, резюме выводов и доклады для КСР и его двух комитетов высокого уровня; доклад о переходе на МСУГС для Комитета высокого уровня по вопросам управления (8 в год);
  - iii) методические указания по учету на основе МСУГС и документы по общесистемной поддержке (3 или 4 в год);
  - iv) технические материалы:
    - a. ежемесячное опубликование в рамках всей системы информации о ставках для внештатных устных и письменных переводчиков и технических редакторов и опубликование информации о ставках выплат в связи с работой в трудных условиях;
    - b. экстранет системы Организации Объединенных Наций; информационная система для руководителей; веб-сайт КСР; сетевой указатель системы Организации Объединенных Наций; структурная схема системы Организации Объединенных Наций; процедуры в поддержку трудоустройства супругов работающих сотрудников и семей с двумя работающими; база данных о субсидиях на образование; список старших должностных лиц; ежегодные стати-

стические данные о персонале общей системы и ежегодный вопросник по субсидии на образование; общий справочник по системе Организации Объединенных Наций; передовые методы работы системы Организации Объединенных Наций в области людских ресурсов, информационно-коммуникационных технологий и финансов и бюджета.

Таблица 31.16

**Общий объем потребностей в ресурсах на цели совместного финансирования секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, включая проект перехода на МСУГС**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Расходы, связанные с должностями	4 950,7	4 950,7	14	14
Расходы, не связанные с должностями <sup>a</sup>	2 785,0	2 451,7	–	–
<b>Всего</b>	<b>7 735,7</b>	<b>7 402,4</b>	<b>14</b>	<b>14</b>

<sup>a</sup> Включает потребности по проекту перехода на МСУГС в сумме 1 895 500 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов и в сумме 1 562 200 долл. США на двухгодичный период 2014–2015 годов.

- 31.40 Сметные потребности в ресурсах на цели совместного финансирования секретариата КСР в сумме 5 840 200 долл. США предназначены для продолжения финансирования 14 должностей в секретариате КСР (1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Нью-Йорке и 1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4 и 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве), а также для покрытия не связанных с должностями расходов на временный персонал общего назначения, услуги консультантов, выплату сверхурочных, официальные поездки сотрудников, услуги по контрактам и прочих оперативных расходов обоих отделений секретариата КСР в Центральных учреждениях и в Женеве.
- 31.41 Сметные потребности в ресурсах на цели финансирования проекта перехода на МСУГС в размере 1 562 200 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 333 300 долл. США, предназначены для: а) финансирования кадровых потребностей по линии временного персонала общего назначения, в эквиваленте работающих в течение полного рабочего дня сотрудника на должности класса С-5, сотрудника на должности класса С-4 и работающего в течение полного рабочего дня сотрудника на должности категории общего обслуживания для обеспечения общесистемной поддержки организациям системы Организации Объединенных Наций, включая саму Организацию Объединенных Наций, по вопросам осуществления проектов и деятельности в период после их осуществления; и б) удовлетворения оперативных потребностей членов группы, включая оплату расходов на поездки и принадлежности и материалы. Уменьшение на 333 300 долл. США потребностей по проекту перехода на МСУГС связано с: а) уменьшением потребностей по линии временного персонала общего назначения, эквивалентного одной должности класса С-4, что отражает свертывание масштабов деятельности после 2013 года (312 100 долл. США); и б) уменьшением потребностей в ресурсах для покрытия расходов на поездки (21 200 долл. США). Следует отметить, что предложенный бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов для удовлетворения потребностей в ресурсах по линии проекта перехода на МСУГС был утвержден Комитетом высокого уровня

по вопросам управления на его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в сентябре 2012 года.

Таблица 31.17

**Потребности в ресурсах регулярного бюджета: доля Организации Объединенных Наций в бюджете Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, включая проект перехода на МСУГС**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Расходы, не связанные с должностями <sup>a</sup>	2 176,4	2 029,8	–	–
<b>Всего</b>	<b>2 176,4</b>	<b>2 029,8</b>	–	–

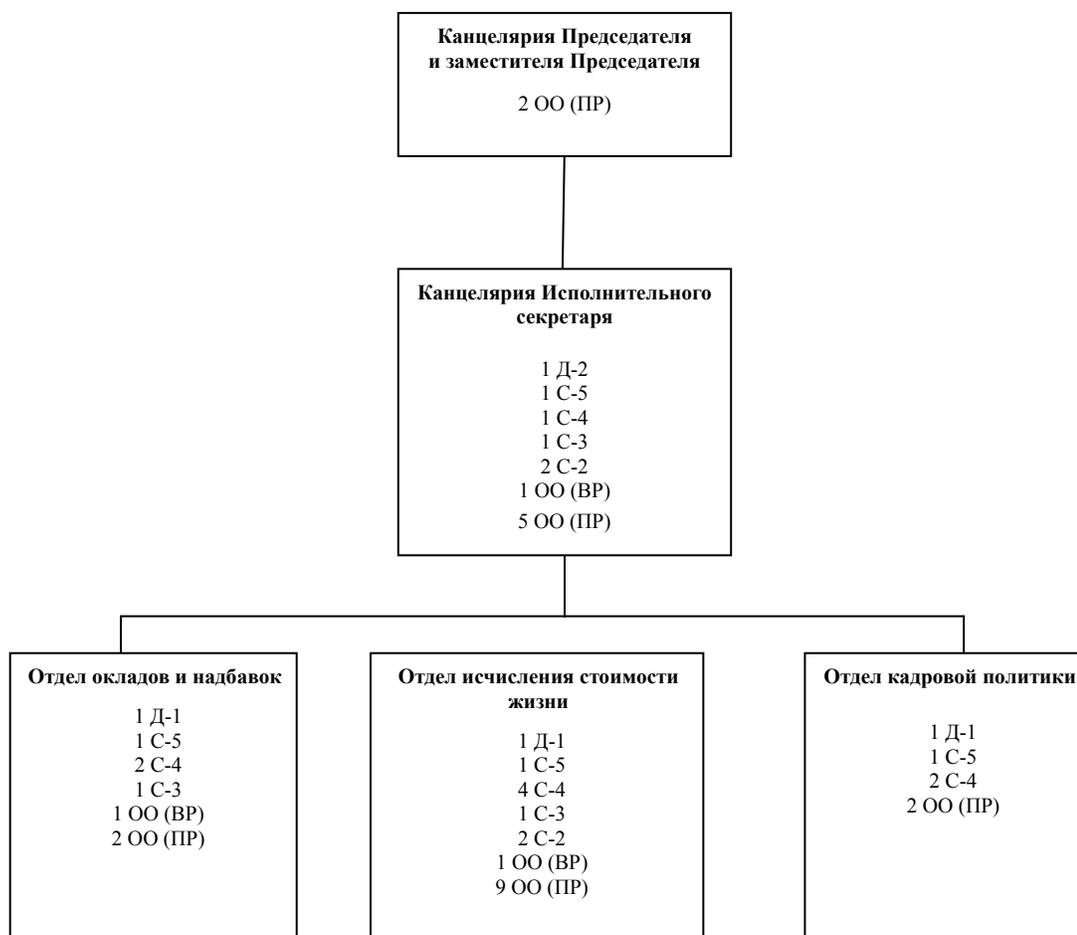
<sup>a</sup> Включает потребности в ресурсах по проекту перехода на МСУГС в сумме 534 700 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов и в сумме 429 600 долл. США на двухгодичный период 2014–2015 годов.

- 31.42 Потребности в ресурсах регулярного бюджета в сумме 2 029 800 долл. США, отражающей сокращение на 146 600 долл. США, связаны с долей Организации Объединенных Наций (27,4 процента по секретариату КСР и 27,5 процента по проекту перехода на МСУГС, соответственно) в покрытии расходов секретариата КСР, а также издержек, связанных с осуществлением проекта перехода на МСУГС. Уменьшение объема ресурсов на 146 600 долл. США является суммарным результатом: а) уменьшения доли Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата КСР с 28,5 процента в двухгодичном периоде 2012–2013 годов до 27,4 процента в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (41 500 долл. США); б) уменьшением доли Организации Объединенных Наций в покрытии расходов по проекту перехода на МСУГС с 28,7 процента в двухгодичном периоде 2012–2013 годов до 27,5 процента в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (13 400 долл. США); и с) уменьшения общего объема расходов по проекту перехода на МСУГС (91 700 долл. США).

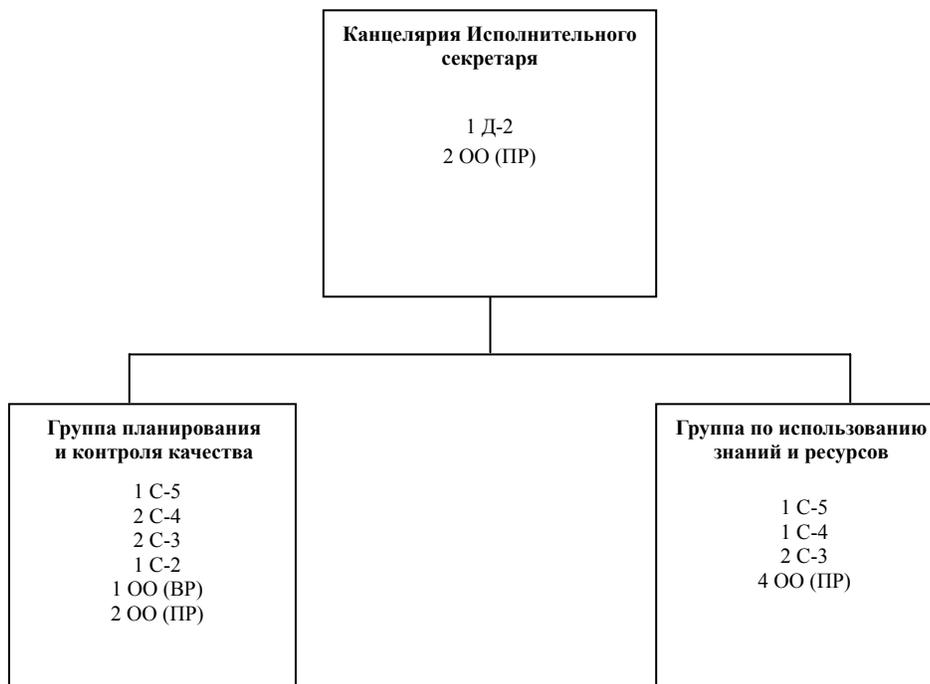
## Приложение I

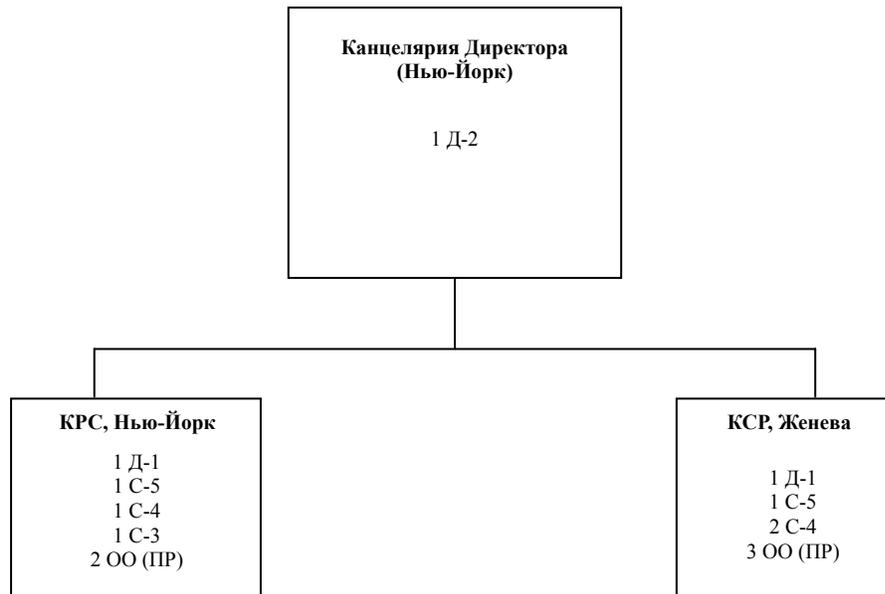
### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

#### А. Комиссия по международной гражданской службе



## В. Секретариат Объединенной инспекционной группы



**С. Координационный совет руководителей системы  
Организации Объединенных Наций**

## Приложение II

### Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

#### **Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/66/7)**

Комитет считает дорогостоящей методологию, применяемую КМГС для сбора своих данных. Комитет предлагает Комиссии рассмотреть альтернативные и более эффективные с точки зрения затрат методы сбора данных, сохранив непредвзятость этого процесса (пункт X.10).

Комитет ставит под сомнение рациональность структуры секретариата КСР и заявляет, что имеются значительные возможности для повышения ее управленческой и финансовой эффективности. Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря предложить менее дорогостоящую и более эффективную с функциональной точки зрения структуру секретариата КСР и представить доклад по этому вопросу в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. С учетом своих вышеизложенных замечаний Комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря (пункт X.24).

На основе указанной рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам КМГС провела обзор своей методологии и пришла к выводу, что используемая в настоящее время методология является наиболее эффективной с точки зрения затрат. Другие рассмотренные КМГС методы с использованием персонала общей системы представляются более дорогостоящими и могут приводить к конфликту интересов.

КМГС будет продолжать изучать другие методы сбора данных, которые могут оказаться более эффективными с точки зрения затрат.

В своей резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций провести со всеми участвующими организациями консультации по вопросу консолидации секретариата Совета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представит доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии.